

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 3911 [C — 2004/11416]

21 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 2000;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 27 januari 2004;

Gelet op het advies nr. 37.613/1/V van de Raad van State, gegeven op 17 augustus 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Consumentenzaken en van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon wordt een artikel 12bis ingevoegd, luidende :

« In afwijking van de bepalingen van de artikelen 6 tot 9, is de aanduiding van de prijs per meeteenheid niet verplicht voor voorverpakte producten in vooraf bepaalde hoeveelheden die te koop worden aangeboden door verkopers die over een netto verkoopsoppervlakte gelijk aan, of minder dan 150 m² beschikken. »

Art. 2. Onze minister van Middenstand en Onze minister van Consumentenzaken zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 3911 [C — 2004/11416]

21 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande, modifié par l'arrêté royal du 7 février 2000;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 27 janvier 2004;

Vu l'avis n° 37.613/1/V du Conseil d'Etat, donné le 17 août 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Protection de la Consommation et de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article 12bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande :

« Par dérogation aux dispositions des articles 6 à 9, l'indication du prix à l'unité de mesure n'est pas obligatoire pour les produits préemballés en quantités préétablies offerts en vente par des vendeurs disposant d'une surface nette de vente égale ou inférieure à 150 m². »

Art. 2. Notre ministre des Classes moyennes et Notre ministre de la Protection de la Consommation sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Classes moyennes
Mme S. LARUELLE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 3912 [C — 2004/11417]

22 SEPTEMBER 2004. — Ministerieel besluit tot verwijzing naar een andere enkelvoudige meeteenheid voor het in de handel brengen van specerijen en kruiden

De Minister van Consumentenzaken,

De Minister van Middenstand,

Gelet op de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 2000, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 27 januari 2004,

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 3912 [C — 2004/11417]

22 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté ministériel portant référence d'une autre quantité unique pour la commercialisation des épices et des aromates

La Ministre de la Protection de la Consommation,

La Ministre des Classes moyennes,

Vu la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande, modifié par l'arrêté royal du 7 février 2000, notamment l'article 1^{er};

Vu l'avis du Conseil de la Consommation donné le 27 janvier 2004,

Gelet op het advies nr. 37.614/1/V van de Raad van State, gegeven op 17 augustus 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluiten :

Enig artikel. In afwijking van artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 juni 1996 betreffende de prijsaanduiding van producten en diensten en de bestelbon, wordt de prijs per meeteenheid, voor het in de handel brengen van specerijen en kruiden, de prijs voor honderd gram.

Brussel, 22 september 2004.

De Minister van Consumentenzaken,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

Vu l'avis n° 37.614/1/V du Conseil d'Etat, donné le 17 août 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrêtent :

Article unique. Par dérogation à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 juin 1996 relatif à l'indication du prix des produits et des services et au bon de commande, le prix à l'unité de mesure, pour la commercialisation des épices et des aromates, est le prix pour cent grammes.

Bruxelles, le 22 septembre 2004.

La Ministre de la Protection de la Consommation,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 3913

[C - 2004/07246]

23 SEPTEMBER 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservekader en het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 betreffende de voortgezette vorming van de officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 10, gewijzigd bij de wetten van 26 juli 1962, 6 juli 1967, 27 december 1973, 13 juli 1976 en 28 december 1990, 12bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 27 maart 2003, 21, §§ 2 en 4, vervangen bij de wet van 16 maart 2000, 26bis, § 2, ingevoegd bij de wet van 11 juni 1998, 38bis, ingevoegd bij de wet van 28 december 1990, en 41, eerste lid, vervangen bij de wet van 28 december 1990;

Gelet op de wet van 27 december 1961 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 15bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994, 23, vervangen bij de wet van 16 maart 2000, 39bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994 en gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001, en 46, gewijzigd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op de wet van 12 juli 1973 betreffende het statuut van de vrijwilligers van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 20 mei 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren, inzonderheid op de artikelen 3, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 7, § 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 november 2002, 15, vervangen bij de koninklijke besluiten van 30 april 1980 en 25 juni 1991, 21, eerste lid, en 30ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 november 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 1963 betreffende het statuut van de onderofficieren van het actief kader van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 januari 2003 en 27 maart 2003, 23bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 10 januari 2001 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 27 maart 2003, en 88bis, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 mei 1975;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 juli 1995 betreffende de beoordelingsprocedure voor de militairen van het actief kader en van het reservekader, inzonderheid op de artikelen 9, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1998, 20 juli 1998, 21 december 2001 en 26 september 2002, 11, 12, 13, vierde en vijfde lid, 20, 21, en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 2003 betreffende de voortgezette vorming van de officieren van het actief kader van de krijgsmacht en de beroepsproeven voor de bevordering tot de graad van majoor, inzonderheid op artikel 26, § 2;

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2004 — 3913

[C - 2004/07246]

23 SEPTEMBRE 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve et l'arrêté royal du 12 août 2003 relatif à la formation continuée des officiers du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1^{er} mars 1958 relative au statut des officiers de carrière des forces armées, notamment les articles 10, modifié par les lois des 26 juillet 1962, 6 juillet 1967, 27 décembre 1973, 13 juillet 1976 et 28 décembre 1990, 12bis, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 27 mars 2003, 21, §§ 2 et 4, remplacés par la loi du 16 mars 2000, 26bis, § 2, inséré par la loi du 11 juin 1998, 38bis, inséré par la loi du 28 décembre 1990, et 41, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 28 décembre 1990;

Vu la loi du 27 décembre 1961 relative au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 15bis, inséré par la loi du 20 mai 1994, 23, remplacé par la loi du 16 mars 2000, 39bis, inséré par la loi du 20 mai 1994 et modifié par la loi du 22 mars 2001, et 46 modifié par la loi du 20 mai 1994;

Vu la loi du 12 juillet 1973 relative au statut des volontaires du cadre actif des forces armées, notamment l'article 9bis, inséré par la loi du 20 mai 1994;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière, notamment les articles 3, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 4, modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 7, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 5 novembre 2002, 15, remplacé par les arrêtés royaux des 30 avril 1980 et 25 juin 1991, 21, alinéa 1^{er}, et 30ter, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 5 novembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 1963 relatif au statut des sous-officiers du cadre actif des forces armées, notamment les articles 3, modifié par les arrêtés royaux des 13 janvier 2003 et 27 mars 2003, 23bis, inséré par l'arrêté royal du 10 janvier 2001 et modifié par l'arrêté royal du 27 mars 2003, et 88bis, inséré par l'arrêté royal du 27 mai 1975;

Vu l'arrêté royal du 28 juillet 1995 relatif à la procédure d'appréciation des militaires du cadre actif et du cadre de réserve, notamment les articles 9, modifié par les arrêtés royaux du 30 janvier 1998, 20 juillet 1998, 21 décembre 2001 et 26 septembre 2002, 11, 12, 13, alinéas 4 et 5, 20, 21 et 22;

Vu l'arrêté royal du 12 août 2003 relatif à la formation continuée des officiers du cadre actif des forces armées et aux épreuves professionnelles pour l'avancement au grade de major, notamment l'article 26, § 2;